

Liste des participantes, des participants, des encadrantes et encadrants

Office franco-allemand
pour la Jeunesse
51, rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris
Tél.: +33 1 40 78 18 18

Deutsch-Französisches
Jugendwerk
Molkenmarkt 1, 10179 Berlin
Tel.: +49 30 288 757-0

Demandeuse ou demandeur
(organisation locale responsable)

Cachet/logo

Remarque générale

La liste des participantes ou participants est un document qui permet à l'Office franco-allemand pour la Jeunesse d'établir la durée de la participation au projet et également un justificatif pour la subvention aux frais de transport. Elle est un élément du décompte d'utilisation et doit donc être remplie consciencieusement.

Remarques d'ordre pratique

La liste des participantes ou participants existe en français (F), en allemand (D) et en anglais (E). En raison du traitement des données, il est indispensable de faire figurer les participantes ou participants domiciliés en France sur la liste F et les participantes ou participants domiciliés en Allemagne sur la liste D. Si seul le groupe français est subventionné (par exemple voyages dans la ville du partenaire), la liste F est suffisante. Si la subvention est attribuée aux participantes ou participants des 2 pays (rencontres en un tiers lieu, séminaires communs, etc.), 2 listes distinctes (F et D) sont à remplir. Les participantes ou participants du pays tiers devront figurer sur une liste distincte et pourront utiliser la liste en anglais (E).

• Colonne 3 « Âge »

Indiquer l'âge réel au moment du programme (et non pas l'année de naissance).

• Colonne 4 « Nombre de journées »

Tenir compte du nombre de nuitées. Le jour d'arrivée sur le lieu du programme et le jour de départ du lieu du programme sont comptabilisés comme une seule journée de programme (cf. Directives de l'OFAJ 3.2.2).

• Colonne 9 « En activité professionnelle »

Cocher également cette colonne si vous êtes en service civique, service militaire volontaire, volontariat ou personne au foyer.

• Colonne 10 « Demandeuse ou demandeur d'emploi / en insertion professionnelle »

Cocher également cette colonne si vous n'avez pas encore exercé d'activité professionnelle à la fin de votre scolarité ou de votre formation professionnelle.

• Colonne 14 « Voyages individuels »

Si le voyage individuel est nécessaire (programmes à recrutement ouvert par exemple), la subvention sera calculée sur la base du double coefficient du taux kilométrique. La subvention pour frais de voyage est accordée, à titre forfaitaire, à l'organisatrice ou organisateur (et pas à chaque participante ou participant). L'organisatrice ou organisateur peut répartir cette subvention en tenant compte des frais de voyage réels des participantes ou participants et ainsi compenser des différences résultant du calcul forfaitaire kilométrique.

Faire figurer l'encadrement sur la dernière page (y compris le cas échéant interprètes et conférencières ou conférenciers).
Les colonnes numérotées de 1 à 13 sont à remplir individuellement par chaque participante ou participant.
Seule la colonne 13 doit être obligatoirement remplie à la main.

Pays: _____ du _____ au _____ à _____ N° de dossier: _____ 1 Nom, prénom code postal, ville	2 Académie	3 Âge	4 Nombre de journées sans aller-retour	5 Élève	6 Lycéennes professionnelles/ Lycéens professionnels	7 En formation professionnelle	8 Étudiante ou étudiant	9 En activité professionnelle	10 Demandeuse ou demandeur d'emploi/en insertion pro- fessionnelle	11 Autre	12 Il s'agit de ma deuxième participation (ou plus) à un programme OFAJ (hors rencontre retour)	13 Signature	14 À remplir par l'orga- nisatrice ou orga- nisateur dans le cas de voyages individuels
Exemple: DUPONT, Henri 94000 Créteil													
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
												SOUS-TOTAL	

Faire figurer l'encadrement sur la dernière page (y compris le cas échéant interprètes et conférencières ou conférenciers).
Les colonnes numérotées de 1 à 13 sont à remplir individuellement par chaque participante ou participant.
Seule la colonne 13 doit être obligatoirement remplie à la main.

Pays: _____ du _____ au _____ à _____ N° de dossier: _____ 1 Nom, prénom code postal, ville	2 Académie	3 Âge	4 Nombre de journées sans aller-retour	5 Élève	6 Lycéennes professionnelles/ Lycéens professionnels	7 En formation professionnelle	8 Étudiante ou étudiant	9 En activité professionnelle	10 Demandeuse ou demandeur d'emploi/en insertion pro- fessionnelle	11 Autre	12 Il s'agit de ma deuxième participation (ou plus) à un programme OFAJ (hors rencontre retour)	13 Signature	14 À remplir par l'orga- nisatrice ou orga- nisateur dans le cas de voyages individuels
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
												SOUS-TOTAL	

Faire figurer l'encadrement sur la dernière page (y compris le cas échéant interprètes et conférencières ou conférenciers).
Les colonnes numérotées de 1 à 13 sont à remplir individuellement par chaque participante ou participant.
Seule la colonne 13 doit être obligatoirement remplie à la main.

Pays: _____ du _____ au _____ à _____ N° de dossier: _____		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Académie	Âge	Nombre de journées sans aller-retour	Élève	Lycéennes professionnelles/ Lycéens professionnels	En formation professionnelle	Étudiante ou étudiant	En activité professionnelle	Demandeuse ou demandeur d'emploi/en insertion professionnelle	Autre	Il s'agit de ma deuxième participation (ou plus) à un programme OFAJ (hors rencontre retour)	Signature	À remplir par l'organisatrice ou organisateur dans le cas de voyages individuels	
Nom, prénom code postal, ville														
28														
29														
30														
31														
32														
												TOTAL 1		

Encadrement Accompagnatrices ou accompagnateurs

1	Nom, prénom	Adresse (code postal, ville, académie)	Qualité*	Nombre de journées	Signature
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
					TOTAL 2

* E = Encadrement, A = Accompagnatrice ou accompagnateur, I = Interprète, C = Conférencière ou conférencier